

Sonata Nr.4

Samuel Feldhandler

Notes on interpretation

The *steps* throughout the partiture refer to the *body* and *space* relationships established in the 'Steps' section.

Each step is composed of a place in the body pulling towards a direction in space. This system is based on Rudolf Laban's work on spatial harmony and comprises 20 places in the body and 27 directions in space.

The 20 body places are:

1: head	6: right shoulder	11: left hand	16: right knee
2: chest	7: left elbow	12: right hand	17: left heel
3: belly	8: right elbow	13: left hip	18: right heel
4: tail	9: left wrist	14: right hip	19: left foot
5: left shoulder	10: right wrist	15: left knee	20: right foot

and the 27 space directions are:

1: left front up	6: right side up	11: straight front	16: left back	21: right front down	26: straight back down
2: straight front up	7: left back up	12: right front	17: straight back	22: left side down	27: right back down
3: right front up	8: straight back up	13: left	18: right back	23: straight down	
4: left side up	9: right back up	14: center	19: left front down	24: right side down	
5: straight up	10: left front	15: right	20: straight front down	25: left back down	

The *face* indications relate to eight facings, which in turn relate to a single, master front:

▲: front	↗: front right	➤: right	↘: back right
▼: back	↖: back left	◀: left	↙: front left

Steps

allegro																
theme I																
body	20	19	11	12	11	12	11	11	1	20	11	8	11	4	15	11
space	15	19	21	5	21	14	21	21	3	25	21	6	21	23	13	14
step	1.1		1.2		1.3		1.4		1.5				1.6		1.7	
time	♪		♪		♪		♪									

allegro																		
theme I – inverted																		
body	20	9	1	9	8	9	8	19	9	20	12	9	16	9	9	5		
space	12	6	8	6	22	6	13	24	6	2	21	6	4	6	13	14		
step	 1.1		 1.2		 1.3		 1.4		 1.5				 1.6		 1.7			
time	4		i		&		e		1				2		&		3	

	allegro											
	theme II											
body	11	15	9	12	8	11	11	8	1	12	19	11
space	23	13	22	19	15	13	4	24	7	25	21	3
step	2.1	2.2	2.3	2.4	2.5	2.6	2.7	2.8	2.9			
time	1	&	2	&	3	&	4	&	1	2	3	4

	allegro											
	theme II – inverted											
body	9	5	11	8	12	9	9	12	19	8	1	9
space	4	14	5	8	12	14	23	3	20	2	6	24
step	I 2.1	I 2.2	I 2.3	I 2.4	I 2.5	I 2.6	I 2.7	I 2.8	I 2.9			
time	1	&	2	&	3	&	4	&	1	2	3	4

	adagio										
	theme										
body	11	20	19	11	20	19	12	11	11		
space	22	21	16	22	21	16	12	22	3		
step	3.1		3.2			3.3			3.4	-	
time	1	2	3	4	1	2	3	4			

	adagio									
	theme – inverted									
body	9	20	1	9	20	1	8	9	9	
space	5	6	11	5	6	11	15	5	24	
step	I 3.1	I 3.2			I 3.3			I 3.4	-	
time	1	2	3	4	1	2	3	4		

	rondo																			
	A theme																			
body	20	1	8	9	8	8	19	8	19	8	16	19	1	20	9	8	8		20	8
space	3	27	15	11	11	15	18	15	26	11	4	21	5	11	6	6	20		13	13
step	4.1	4.2		4.3	4.4	4.5		4.6				4.7	4.8		4.9		4.10			
time	1	&		2	&		3		4		5		1	2		3		4		5

	rondo																			
	C theme (A theme inverted)																			
body	20	19	12	11	12	12	1	12	1	12	4	1	19	20	11	12	12		20	12
space	24	27	12	16	16	12	9	12	1	16	23	6	22	16	21	21	7		14	14
step	1 4.1	1 4.2		1 4.3	1 4.4	1 4.5		1 4.6				1 4.7	1 4.8		1 4.9		1 4.10			
time	1	&		2	&		3		4		5		1	2		3		4		5

	rondo										
	B theme										
body	12	4	20	12	19	12	20	12	19	12	15
space	8	5	23	8	20	8	22	8	11	8	13
step	5.1		5.2		5.3		5.4		5.5		5.6
time	1		&		2		&		3		4

	rondo										
	B theme - inverted										
body	8	16	20	8	1	8	20	8	1	8	5
space	19	22	4	19	7	19	5	19	16	19	14
step	1 5.1		1 5.2		1 5.3		1 5.4		1 5.5		1 5.6
time	1		&		2		&		3		4

Allegro

Adagio

Rondo

Allegro

	exposition																				
	theme I																				
step	1.1	1.2	1.3	1.4	1.5			1.6	1.7		1.1	1.2	1.3	1.4	1.5		1.6	1.7			
time	4	i	&	e	1		2	&	3		4	i	&	e	1		2	&	3		4
face	↖								↗												

	exposition																	
	theme I																	
step	1.4	1.5			1.6	1.7		1.6	1.5		1.6	1.7		I 1.1	I 1.2	I 1.3	I 1.4	
time	&	1		2	&	3		4	&	1		2	3		4	i	&	e
face	←							↖					←					

	exposition																	
	theme I																	
step	I 1.5	I 1.6	I 1.7	I 1.1	I 1.2	I 1.3	I 1.4	I 1.5	I 1.6	I 1.7	1.1	1.2	1.3	1.4	1.5	1.6	1.7	
time	1	&	2	3	i	&	e	4	&	1	2	i	&	e	3	&	4	
face	←			↗						→								

	exposition																		
	theme I																		
step	1.1	1.2	1.3	1.4	1.5	1.6	1.7	I 1.1	I 1.2	I 1.3	I 1.4	I 1.5	I 1.6	I 1.7	oS-I 1.1	oS-I 1.2	oS-I 1.3	oS-I 1.4	*
time	1	i	&	e	2	&	3	4	i	&	e	1	2	&	3	4	i	&	e
face	←							↗											

	exposition																						
	theme I																						
step	oS-I 1.5	oS-I 1.6	oS-I 1.7	oS 1.1	oS 1.2	oS 1.3	oS 1.4	oS 1.5	1.1	1.2	1.3	1.4	1.5	oS 1.1	oS 1.2	oS 1.3	oS 1.4	oS 1.5	1.1	1.2	1.3	1.4	1.5
time	1	&	2	3	i	&	e	4	&	e	1	i	&	2	i	&	e	3	&	e	4	i	&
face	↗								↓					↑					↘				

* other Side

	exposition																						
	theme I																						
step	oS 1.1	oS 1.2	oS 1.3	oS 1.4	oS 1.5	1.1	1.2	1.3	1.4	1.5	I 1.1	I 1.2	I 1.3	I 1.4	I 1.5	I 1.6	I 1.1	I 1.2	I 1.3	I 1.4	I 1.5	I 1.6	
time	1	i	&	e	2	&	e	3	i	&	4	i	&	e	1	&	2	i	&	e	3	4	&
face	↖				➤				↙				↗										

	exposition															
	theme I								theme II							
step	I 1.7	1.6	1.7	I 1.6	I 1.7	1.7	1.6	2.1	2.2	2.3	2.4	2.5	2.6	2.7	2.8	
time	1	2	&	3	&	4	&	1	&	2	&	3	&	4	&	
face	↖		➤		↘ (↙)		↖ (↗)									

	exposition											
	theme II											
step	2.9				2.1	2.2	2.3	2.4	2.5	–	oS 2.1	oS 2.2
time	1	2	3	4	1	&	2	&	3	&	4	&
face	↖ (↗)				↗ (↖)						↘ (↗)	

	exposition															
	theme II															
step	oS 2.3	oS 2.4	oS 2.5	–	oS 2.1	oS 2.2	oS 2.3	oS 2.4	oS 2.5	–	2.1	2.2	2.3	2.4	2.5	–
time	1	&	2	&	3	&	4	&	1	&	2	&	3	&	4	&
face	↘ (↗)				↘ (↗)						↘ (↗)					

	exposition												
	theme II												
step	2.1	2.2	2.3	2.4	2.5	2.6	2.7	2.8	2.9				
time	1	&	2	&	3	&	4	&	1	2	3	4	
face	← (↖)												

	exposition															
	theme II								⊕	theme II						repeat from the beginning the 1st time, continue the 2nd time.
step	 2.9									 2.8	 2.7	 2.6	 2.5	 2.4	 2.3	
time	1	2	3	4	1	&	2	&		3	&					
face	← (↖)									←						

	durchführung																		
	theme 1																		
step	 1.1	 1.2	 1.3	 1.4	 1.5		 1.6	 1.7		1.6	1.7		1.6	1.5					
time	4	i	&	e	1		2	&	3		4	&	1		2	&	3		4
face	←									↘									

	durchführung																
	theme 1																
step	1.6	1.7		 1.7	1.5		1.6	1.7			oS-I 1.5	oS-I 1.6					
time	&	1		2		3		4	&	1		2		3		4	&
face	↘					→											

	durchführung																							
	theme 1																							
step	oS-I 1.7		 1.1	 1.2	 1.3	 1.4	1.1	1.2	1.3	1.4	 1.1	 1.2	 1.3	 1.4	 1.5		 1.6	 1.7		 1.1	 1.2	 1.3	 1.4	
time	1		2	i	&	e	3	i	&	e	4	i	&	e	1		2	&	3		4	i	&	e
face	→		→					←																

	durchführung											
	theme 1											
step	 1.5		 1.6	 1.7		 1.4	 1.5		 1.6	 1.7		 1.6
time	1	2	&	3	4	&	1	2	&	3	4	&
face	◀											

	durchführung																							
	theme 1																							
step	 1.5		 1.6		 1.7				1.1	1.2	1.3	1.4	 1.1	 1.2	 1.3	 1.4	1.1	1.2	1.3	1.4	 1.1	 1.2	 1.3	 1.4
time	1	2		3			4		1	i	&	e	2	i	&	e	3	i	&	e	4	i	&	e
face	◀								▼								▶							

	durchführung																											
	theme 1														theme 2													
step	1.1	1.2	1.3	1.4	 1.1	 1.2	 1.3	 1.4	1.4	1.3	1.2	1.1	 1.4	 1.3	 1.2	 1.1	 2.1	 2.2	 2.3	 2.4	 2.5	 2.6	 2.7	 2.8				
time	1	i	&	e	2	i	&	e	3	i	&	e	4	i	&	e	1	&	2	&	3	&	4	&				
face	▶				◀								▶															

	durchführung							
	theme 2							
step	I 2.9				2.9			
time	1	2	3	4	1	2	3	4
face	↘							

	durchführung							
	theme 2							
step	I 2.9				oS 2.9			
time	1	2	3	4	1	2	3	4
face	↙				↘			

	durchführung							
	theme 2							
step	2.1		2.5	2.6	2.9			
time	1	2	3	4	1	2	3	4
face	↗				↘			

	durchführung							
	theme 2							
step	oS-I 2.9				I 2.1		I 2.5	I 2.6
time	1	2	3	4	1	2	3	4
face	▼				↘			

	durchführung							
	theme 2							
step	I 2.9				oS 2.9			
time	1	2	3	4	1	2	3	4
face	↘				↘			

	durchführung							
	theme 2							
step	2.1		2.5	2.6	I 2.1		I 2.5	I 2.6
time	1	2	3	4	1	2	3	4
face	↘							

	durchführung							
	theme 2							repeat from the beginning with alternate facings () until ⊕ then jump to the coda
step	 2.1		 2.5		 2.6			
time	1	2	3	4	1	2	3	
face	◀							

		coda								
		theme II							end	
step	⊕	2.8	2.7	2.6	2.5	2.4	2.3	2.2		2.1
time		1	&	2	&	3	&	4		&
face		↖								

Adagio

step	3.1		3.2		3.3		3.4	-	 3.1	 3.2	 3.3	 3.4	-	3.1		3.2		3.3		3.4				
time	1	2	3	4	1	2	3	4	1	2	3	4	1	2	3	4	1	2	3	4	1	2	3	4
face	↗												↖											

step	3.4 + oS 3.1		nl*-oS 3.3		oS 3.4				3.1		nl* 3.3				3.4 + 12/12**				oS 3.1		nl*-oS 3.3		oS 3.4					
time	1	2	3	4	1	2	3	4	1	2	3	4	1	2	3	4	1	2	3	4	1	2	3	4	1	2	3	4
face	▲								↘								↗											

* no legs ** body/space

step	 3.3		 3.4		 3.3		 3.4		oS-I 3.1		oS-I 3.2		oS-I 3.3		oS-I 3.4		-		oS 3.1		oS 3.2		oS 3.3		oS 3.4		-					
time	1	2	3	4	1	2	3	4	1	2	3	4	1	2	3	4	1	2	3	4	1	2	3	4	1	2	3	4	1	2	3	4
face	➤				➤				↗								➤															

step	-	 3.4	 3.3		 3.2		 3.1		3.1				3.1 + oS-I 3.4		3.1 + oS 3.4		 3.1 + oS-I 3.4				 3.1 + oS-I 3.1								end				
time	1	2	3	4	1	2	3	4	1	2	3	4	1	2	3	4	1	2	3	4	1	2	3	4	1	2	3	4		1	2	3	4
face	↗																																

Rondeau

	A																		
step	4.1	4.2	4.3	4.4	4.5	4.6		4.7	4.8	4.9		4.10	4.10	4,9		4.8	4.7	4.6	
time	1	&	2	&	3	4	5	1	2	3	4	5	1	2	3	4	5	1	2
face	↖										↙								

	A																											
step	4.5	4.4	4.3	4.2	4.1	-	oS	oS	oS	-	4.1	4.2	4.3	-	4.1	-	oS	oS	oS	oS	oS	oS		oS		oS	oS	oS
time	3	4	&	5	&	1	&	2	&	3	&	4	&	5	&	1	&	2	&	3	&	4	5	1	2	3	4	&
face	↙							↖					↗															

A																									
step	oS 4.2	oS 4.1	-	4.1	4.2	4.3	-	oS 4.1	oS 4.2	oS 4.3	-	oS 4.1	-	4.1	4.2	4.3	4.4	4.5	4.6		4.7	4.8	4.9		4.10
time	5	&	1	&	2	&	3	&	4	&	5	&	1	&	2	&	3	&	4	5	1	2	3	4	5
face	➤						➤						↖												

A																		
step	4.9		4.10	4.9		4.10	4.9		4.8	4.7	4.6		4.7			oS 4.6		
time	1	2	3	4	5	1	2	3	4	5	1	2	3	4	5	1	2	
face	↖			➤			➤									↖		

A																		
step	oS 4.7			4.6		4.7					4.8	4.9		4.10	oS 4.9		oS 4.10	
time	3	4	5	1	2	3	4	5	1	2	3	4	5	1	2	3		
face	↖			↘										↗				

A																	
step	4.9		4.10	oS 4.9		oS 4.10	4.9		4.10	oS 4.9		oS 4.10	oS 4.9		oS 4.8	oS 4.7	oS 4.6
time	4	5	1	2	3	4	5	1	2	3	4	5	1	2	3	4	5
face	↘			↗			→			←			↖				

A																		
step	oS 4.7					continue the 1st and 3rd time – jump to C the 2nd time – end the 4th time	4.1 4.2 4.3 4.4 4.5 4.6					4.7	4.8	4.9		4.10		
time	1	2	3	4	5		1	&	2	&	3	4	5	1	2	3	4	5
face	↙						↘											

A							B															
step	oS 4.7					continue the 1st time – jump to B' the 2nd time	5.1 5.2 5.3 5.4 5.5 5.6					oS 5.1	oS 5.2	oS 5.3	oS 5.4	oS 5.5	oS 5.6	I 5.1	I 5.2	I 5.3	I 5.4	
time	1	2	3	4	5		1	&	2	&	3	4	1	&	2	&	3	4	1	&	2	&
face	←						←					↘					↗					

	B																									
step	I 5.5	I 5.6	oS I	oS I	oS I	oS I	oS I 5.5	oS I 5.6	5.1	5.2	5.3	5.4	5.5	5.6	oS 5.1	oS 5.2	oS 5.3	oS 5.4	oS 5.5	oS 5.6	5.1	5.2	5.3	5.4	oS 5.1	oS 5.2
time	3	4	1	&	2	&	3	4	1	&	2	&	3	4	1	&	2	&	3	4	1	&	2	&	3	&
face	↗		↘				↖				↗				↖				↗							

	B																													
step	oS 5.3	oS 5.4	5.1	5.2	5.3	5.4	5.5	5.6	oS 5.1	oS 5.2	oS 5.3	oS 5.4	5.1	5.2	5.3	5.4	oS 5.1	oS 5.2	oS 5.3	oS 5.4	5.1	5.2	5.3	5.4	oS 5.1	oS 5.2	oS 5.3	oS 5.4	oS 5.5	oS 5.6
time	4	&	1	&	2	&	3	4	1	&	2	&	3	&	4	&	1	&	2	&	3	&	4	&	1	&	2	&	3	4
face	↗	↘						↖				↗				↖				↘										

	B																									
step	I 5.1	I 5.2	I 5.3	I 5.4	oS I 5.1	oS I 5.2	oS I 5.3	oS I 5.4	I 5.1	I 5.2	I 5.3	I 5.4	I 5.5	I 5.6	oS 5.1	oS 5.2	oS 5.3	oS 5.4	5.1	5.2	5.3	5.4	5.5	5.6	I 5.5	I 5.6
time	1	&	2	&	3	&	4	&	1	&	2	&	3	4	1	&	2	&	3	&	4	&	1	2	3	4
face	↗		↘				↖								↗				↖							

	B																	
step	oS 5.5	oS 5.6	oS 5.5	oS 5.6	oS 5.5	oS 5.6	l 5.5	l 5.6	oS 5.5	oS 5.6	oS 5.5	oS 5.6	5.6	5.5	5.4	5.3	5.2	5.1
time	1	2	3	4	1	2	3	4	1	2	3	4	1	2	3	&	4	&
face	↖				↘		↗		↘		↖							

	B							C											
							repeat from the beginning												
step	oS 5.1	oS 5.2	oS 5.3	oS 5.4	oS 5.5	oS 5.6		6.1	6.2	6.3	6.4	6.5	6.6		6.7	6.8	6.9		6.10
time	1	&	2	&	3	4		1	&	2	&	3	4	5	1	2	3	4	5
face	↗							↗											

	C																				
step	6.1	6.2	6.3	6.4	6.5	6.6		6.7	6.8	6.9		6.10	6.1	6.2	6.3	6.4	6.5	6.6		6.7	6.8
time	1	&	2	&	3	4	5	1	2	3	4	5	1	&	2	&	3	4	5	1	2
face	↖												↗					↗			

	C						B'																
					repeat from the beginning																		
step	6.9		6.10			5.1	5.2	5.3	5.4	5.5	5.6	oS 5.1	oS 5.2	oS 5.3	oS 5.4	oS 5.5	oS 5.6	l 5.1	l 5.2	l 5.3	l 5.4	l 5.5	l 5.6
time	3	4	5	1		&	2	&	3	4	1	&	2	&	3	4	1	&	2	&	3	4	
face	↗					←						↘						↖					

	B'																							
step	oS 5.1	oS 5.2	oS 5.3	oS 5.4	oS 5.5	oS 5.6	5.1	5.2	5.3	5.4	5.5	5.6	oS 5.1	oS 5.2	oS 5.3	oS 5.4	oS 5.5	oS 5.6	5.5	5.6	l 5.5	l 5.6		
time	1	&	2	&	3	4	1	&	2	&	3	4	1	&	2	&	3	4	1	2	3	4		
face	↘						←						↗						←					

	B'																							
step	oS 5.5	oS 5.6	oS 5.5	oS 5.6	oS 5.5	oS 5.6	l 5.5	l 5.6	oS 5.5	oS 5.6	oS 5.5	oS 5.6	5.6	5.5	5.4	5.3	5.2	5.1						
time	1	2	3	4	1	2	3	4	1	2	3	4	1	2	3	&	4	&						
face	↗				↘		↗		↘		←													

B'																												
step	oS 5.1	oS 5.2	oS 5.3	oS 5.4	oS 5.5	oS 5.6	5.1	5.2	5.3	5.4	oS 5.1	oS 5.2	oS 5.3	oS 5.4	5.1	5.2	5.3	5.4	5.5	5.6	oS 5.1	oS 5.2	oS 5.3	oS 5.4	5.1	5.2	5.3	5.4
time	1	&	2	&	3	4	1	&	2	&	3	&	4	&	1	&	2	&	3	4	1	&	2	&	3	&	4	&
face	↖						↙				↗				↘				↖				↗					

B'																												
step	oS 5.1	oS 5.2	oS 5.3	oS 5.4	5.1	5.2	5.3	5.4	oS 5.1	oS 5.2	oS 5.3	oS 5.4	oS 5.5	oS 5.6	I 5.1	I 5.2	I 5.3	I 5.4	oSI 5.1	oSI 5.2	oSI 5.3	oSI 5.4	I 5.1	I 5.2	I 5.3	I 5.4	I 5.5	I 5.6
time	1	&	2	&	3	&	4	&	1	&	2	&	3	4	1	&	2	&	3	&	4	&	1	&	2	&	3	4
face	↖		↖		↙				↗				↘		↖													

B'															
															repeat from the beginning
step	oS 5.1	oS 5.2	oS 5.3	oS 5.4	oS 5.5	oS 5.6	5.1	5.2	5.3	5.4	5.5	5.6			
time	1	&	2	&	3	4	1	&	2	&	3	4			
face	↙						↖								

for D.B.